

# Beinecke MS 408

## 1 Introduction

In the following, mainly to promote easier readability and comparability, a transcription of the manuscript is provided, based on the transliteration by Takahashi (1999). Takahashi's transliteration is extracted from Schwerdtfeger (2004) and converted back into glyphs using a font by Bettencourt (n.d.).<sup>1</sup> Glyphs that I interpret in another way than Takahashi are printed in orange.

---

<sup>1</sup> Schwerdtfeger's *Voynich Information Browser* builds on an online archive of Voynich transcriptions that was maintained by Jorge Stolfi but is no longer live (for an archived version of Stolfi's website, see Stolfi 2005). Stolfi states to have worked with an "interlinear compilation of several existing machine transcriptions" from Gabriel Landini that was edited and made publicly available by Jim Reeds. Presumably, this compilation might have been the result of the *European Voynich Manuscript Transcription* project by Gabriel Landini and René Zandbergen.

## 2.1 Folio 1, Recto

## 2.2 Folio 1, Verso

[P1, 1]

ἸἸἸἸ ἸἸἸἸἸἸ ὀἸ ὀἸἸἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸἸ ἸἸ

[P1, 2]

ἸἸἸἸ ἸἸἸ ὀἸ ὀἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸἸ ὀἸἸἸἸ ἸἸἸἸ

[P1, 3]

ἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸ ἸἸἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸἸἸἸ ἸἸἸ

[P1, 4]

ἸἸ ἸἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸἸ ἸἸἸἸἸἸ

[P2, 5]

ἸἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸἸἸ ἸἸἸἸ

[P2, 6]

ἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸἸ ἸἸἸ ὀἸἸ ἸἸἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸ ἸἸἸ

[P2, 7]

ἸἸ ὀἸ ἸἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸ ἸἸἸἸ

[P2, 8]

ὀἸἸἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸἸ

[P2, 9]

ἸἸἸ ὀἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸἸ ὀἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸἸ

[P2, 10]

ἸἸἸ ἸἸἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸἸ ἸἸἸἸ ἸἸἸ ἸἸἸἸ

## 2.3 Folio 2, Recto

[P1, 1]

ገገጃልገገ ገገጃጃ ጃልገገ ገገጃጃ ገገጃጃ ገገጃጃ

[P1, 2]

ጃጃጃጃጃ ጃጃጃ ጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ

[P1, 3]

ገገጃጃጃ ጃጃጃ ጃ ጃጃጃ ጃ ጃጃጃ ጃጃጃ

[P1, 4]

ጃጃጃጃ ጃጃጃ ጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃጃ ጃ

[P1, 5]

ገገጃጃጃ ጃ ጃጃጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃ ገገጃጃጃ ጃጃ

[P1, 6]

ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃ ገገጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ

[P1, 7]

ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃ

[L1, 8]

ገገጃጃጃጃጃ

[L2, 9]

ጃጃጃጃጃ

[P2, 10]

ገገጃጃጃ ጃጃጃጃ ገጃጃ ጃ ጃጃጃ ገጃጃ ጃጃጃጃጃ ጃጃጃጃጃ

[P2, 11]

ጃጃጃጃ ገጃጃ ጃጃጃ ገጃጃጃ ገጃጃጃ ጃ ጃጃጃ ገጃጃ ጃጃጃጃጃ

[P2, 12]

ገጃጃጃ ጃጃጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃጃ

[P2, 13]

ጃጃጃጃ ጃጃ ጃጃ ጃጃጃጃ ጃጃ ጃጃ ጃጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃጃ

[P2, 14]

ገጃጃጃ ጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃጃ ጃጃጃጃ

[P2, 15]

ጃጃ ገጃጃጃ ጃጃ ጃጃጃ ጃጃጃጃ

## 2.4 Folio 2, Verso

[P1, 1]

Ἰσοῦν τεο Ἰῆτορ ὀἶαῖν ο θαιν τεορ θαῖρ ἄῖῖῖ

[P1, 2]

Ἰῆτο Ἰῆτορ ἄο ἄοῖ Ἰῆῖῖῖ Ἰῆῖῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ

[P1, 3]

Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ

[P1, 4]

ἄο Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ

[P2, 5]

Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ

[P2, 6]

Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ

[P2, 7]

Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ

[P2, 8]

Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ Ἰῆῖῖ

## 2.5 Folio 3, Recto

[P1]      𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎧𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P2]      𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠  
[P3]      𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P4]      𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠  
[P5]      𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P6]      𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P7]      𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P8]      𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P9]      𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠  
[P10]      𐎧𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠

[P11]      𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P12]      𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P13]      𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P14]      𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠

[P15]      𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P16]      𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P17]      𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠

[P18]      𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P19]      𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠  
[P20]      𐎧𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠𐎠

## 2.6 Folio 3, Verso

[illegible]

## References

- Bettencourt, Rebecca. n.d. "Voynich unicode." Accessed January 30, 2023. <https://www.kreativekorp.com/software/fonts/voynich/>.
- Schwerdtfeger, Elias. 2004. "Voynich information browser." Accessed January 30, 2023. <http://voynich.freie-literatur.de/>.
- Stolfi, Jorge. 2005. "Voynich manuscript stuff." Accessed January 31, 2023. <https://web.archive.org/web/20130624040530/www.dcc.unicamp.br/~stolfi/voynich/>.
- Takahashi, Takeshi. 1999. "Voynich manuscript-transcription." Accessed January 30, 2023. <http://www.voynich.com/pages/index.htm>.